

Stand 26.02.2022

<https://www.bmi.bund.de/SharedDocs/faqs/DE/themen/ministerium/ukraine-krieg/faq-liste-ukraine-krieg.html>

Fragen und Antworten zur Einreise aus der Ukraine und zum Aufenthalt in Deutschland

Запитання та відповіді про в'їзд в Україну та перебування в Німеччині

<p>Kann die Dauer für Kurzeitenaufenthalte oder das Visum für ukrainische Staatsbürger verlängert werden?</p> <p>Das Bundesministerium des Innern und für Heimat hat die Länder über folgendes informiert:</p> <ul style="list-style-type: none">• Aufgrund der aktuellen Lage in der Ukraine ist davon auszugehen, dass es für ukrainische Staatsangehörige, die sich derzeit zu Kurzaufenthalten in Deutschland befinden, nicht zumutbar ist, für die Erteilung einer Aufenthaltserlaubnis das Visumverfahren nachzuholen, sofern sie nicht mit dem hierfür erforderlichen Visum eingereist sind.• Ukrainische Staatsangehörige, die visumfrei für einen Kurzaufenthalt nach Deutschland eingereist sind, können nach Ablauf der 90 Tage eine Aufenthaltserlaubnis für einen weiteren Aufenthalt von 90 Tagen einholen.• Bitte wenden Sie sich für die Beantragung an die für ihren Aufenthaltsort zuständige Ausländerbehörde.	<p>Чи можна продовжити строк короткострокового перебування чи візу для громадян України?</p> <p>Федеральне міністерство внутрішніх справ повідомило федеральні землі про наступне:</p> <ul style="list-style-type: none">• У зв'язку з актуальною ситуацією в Україні припускається, що громадянам України, які на даний момент короткостроково перебувають у Німеччині, не є можливим проходження процедури оформлення візи для отримання дозволу на перебування, якщо вони в'їхали в країну без потрібної для цього візи.• Громадяни України, які в'їхали до Німеччини по безвізовому режиму на короткий строк, по закінченню 90 днів перебування можуть отримати дозвіл на подальше перебування строком на 90 днів.• Для отримання дозволу, будь ласка, звертайтеся до відомства у справах іноземців за місцем перебування.
<p>Können ukrainische Staatsbürger Asyl beantragen?</p> <p>Europäische Union, Bund und Länder bereiten sich derzeit auf eine mögliche Fluchtbewegung aus der Ukraine vor. Das Bundesministerium des Innern und für Heimat spricht sich für eine unbürokratische Aufnahme von Vertriebenen aus der Ukraine aus und prüft derzeit auch auf europäischer Ebene wie eine solche Aufnahme erfolgen kann. Ukrainische</p>	<p>Чи можуть громадяни України подавати заяви про надання притулку?</p> <p>Європейський Союз, ФРН та федеральні землі наразі готуються до можливого прибуття біженців з України. Федеральне міністерство внутрішніх справ виступає за небюрократичний прийом осіб, які вимушено покинули Україну та перевіряє також на європейському рівні, як здійснити такий прийом. Громадяни України, які перебувають у Німеччині,</p>

<p>Staatsangehörige, die sich in Deutschland befinden, können gemäß der gesetzlichen Vorgaben einen Asylantrag stellen. Das Bundesamt für Migration und Flüchtlinge prüft stets im Einzelfall, ob die Voraussetzungen für eine Schutzgewährung vorliegen. In Betracht käme bei Vorliegen der gesetzlichen Voraussetzungen insbesondere die Zuerkennung von subsidiärem Schutz nach § 4 AsylG oder von Abschiebungsverboten nach § 60 Abs. 5 und 7 AufenthG.</p>	<p>можуть подати заяву про надання притулку відповідно до вимог законодавства. Федеральне відомство у справах міграції та біженців розглядає у кожному окремому випадку чи наявні передумови для надання притулку. За наявності передбачених законом передумов розглядається зокрема визнання субсидіарного захисту відповідно до параграфу 4 Закону про притулок (§ 4 AsylG) або про заборону депортації відповідно до пунктів 5 та 7 параграфу 60 Закону про перебування (§ 60 Abs. 5 und 7 AufenthG).</p>
<p>Wird es Evakuierungsflüge geben? Für deutsche UND ukrainische Staatsangehörige?</p> <p>Der Luftraum über der Ukraine ist aktuell gesperrt.</p> <p>Eine Evakuierung von deutsche Staatsangehörigen oder ukrainischen Staatsangehörigen durch deutsche Behörden ist derzeit nicht vorgesehen.</p> <p>Deutsche in der Ukraine sind aufgefordert, sofort das Land auf einem sicheren Weg zu verlassen und falls dies nicht möglich ist, an einem geschützten Ort zu bleiben. Das Auswärtige Amt hat eine Krisenhotline eingerichtet unter +49 30 5000 3000. Weitere Informationen finden Sie beim Auswärtigen Amt.</p>	<p>Чи здійснюються евакуаційні перельоти? Для німецьких ТА українських громадян?</p> <p>Повітряний простір над Україною наразі заблокований.</p> <p>Наразі евакуація громадян Німеччини або України німецькими установами не передбачена.</p> <p>Німці, які перебувають в Україні, закликаються терміново залишити країну безпечним шляхом, а якщо це не є можливо, залишатися в безпечному місці. Федеральне міністерство закордонних справ відкрило кризову гарячу лінію за телефоном +49 30 5000 3000. За додатковою інформацією звертайтеся до Федерального міністерства закордонних справ.</p>
<p>Gelten Corona-bedingte Einreisebeschränkungen? Welche Nachweise sind erforderlich?</p> <p>Die Empfehlungen des EU-Rates zur Beschränkung von Reisen in Europa (Ratsempfehlung 2020/912) gestatten u.a. Reisen von Personen, die internationalen Schutz oder Schutz aus anderen humanitären Gründen benötigen. Die Vorgaben der CoronaEinreise sind unabhängig davon grundsätzlich zu beachten. Die Ukraine ist jedoch ab dem 27. Februar 2022 nicht mehr als Hochrisikogebiet eingestuft. Damit besteht nach der Coronavirus-Einreiseverordnung nur eine allgemeine Testpflicht vor Einreise,</p>	<p>Чи існують обмеження на в'їзд, пов'язані з коронавірусом? Які докази потрібні?</p> <p>Рекомендації Ради ЄС щодо обмеження подорожей в Європі (Рекомендація Ради 2020/912) дозволяють, зокрема, подорожі осіб, які потребують міжнародного захисту або захисту з інших гуманітарних підстав. Незалежно від цього, загалом треба дотримуватись вимог Постанови про в'їзд в період коронавірусу. Однак, з 27 лютого 2022 року Україна більше не класифікується як зона підвищеного ризику. Таким чином, згідно з Постанови про в'їзд в період коронавірусу, діє лише загальний обов'язок проходження тесту</p>

<p>aber kein Quarantäne- und Anmeldeerfordernis mehr.</p>	<p>перед в'їздом, без вимог про карантин та реєстрацію.</p>
<p>Ist eine Einreise nach Deutschland auch ohne biometrischen Reisepass möglich?</p> <p>Da der Luftverkehr aus der Ukraine aktuell eingestellt ist, können ukrainische Staatsangehörige derzeit nicht unmittelbar in die Bundesrepublik Deutschland einreisen. Wie die Einreise in den Schengenraum über einen an die Ukraine angrenzenden Mitgliedstaat der Europäischen Union konkret ausgestaltet ist, liegt bei dem betroffenen Mitgliedstaat.</p> <p>Ukrainische Staatsangehörige können seit 2017 mit biometrischem Pass nach EU-Recht für Kurzzeitaufenthalte visumfrei in die EU einreisen. Ukrainische Staatsangehörige mit einem nicht-biometrischen Pass benötigen für die Einreise dem gegenüber grundsätzlich ein Visum. Ein Mitgliedstaat kann jedoch für die Einreise in sein Hoheitsgebiet aus humanitären Gründen Ausnahmen zulassen.</p> <p>In den ukrainischen Nachbarstaaten halten sich derzeit kleine Teams der deutschen Auslandsvertretungen Warschau, Krakau, Chisinau, Bratislava, Bukarest und Budapest bereit, um bedarfsweise an einzelnen Grenzübergängen Präsenz zu zeigen und vorrangig konsularische Unterstützung für deutsche Ausreisende aus der Ukraine zu leisten, ggf. aber auch zu Visaanträgen sowie zu pandemiebedingten Einreisefragen Auskunft zu geben.</p>	<p>Чи можливий в'їзд до Німеччини без біометричного паспорта?</p> <p>Оскільки повітряне сполучення з України наразі призупинено, громадяни України не можуть безпосередньо в'їхати до Федеративної Республіки Німеччина. Яким чином здійснюється в'їзд до Шенгенської зони через країну Європейського Союзу, яка межує з Україною, залежить від конкретної країни.</p> <p>З 2017 року громадяни України з біометричними паспортами можуть за правом ЄС в'їжджати на короткострокове перебування до ЄС без візи. Громадянам України з небіометричним паспортом для в'їзду до ЄС, як правило, потрібна віза. Однак країни ЄС може робити винятки для в'їзду на свою територію з гуманітарних підстав.</p> <p>Невеликі команди німецьких дипломатичних представництв знаходяться у сусідніх з Україною країнах у Варшаві, Кракові, Кишиневі, Братиславі, Бухаресті та Будапешті для того, щоб у разі потреби бути присутніми на окремих пунктах перетину кордону та в першу чергу надавати консульську підтримку німцям, які залишають Україну, але також надавати інформацію про візові заяви та питання в'їзду, пов'язані з пандемією.</p>
<p>Was unternimmt die Bundesregierung, um deutschen Staatsbürgern zu helfen?</p> <p>Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der deutschen Botschaften sind vor Ort in den Grenzregionen von Polen, Rumänien, Ungarn, der Slowakei und der Republik Moldau zur Ukraine zur Unterstützung deutscher Staatsangehöriger.</p> <p>Für Deutsche, die sich noch in der Ukraine aufhalten, hat das Auswärtige Amt eine Krisenhotline eingerichtet unter +49 30</p>	<p>Що робить федеральний уряд, щоб допомогти громадянам Німеччини?</p> <p>Співробітники посольств Німеччини знаходяться на місцях у прикордонних до України областях Польщі, Румунії, Угорщини, Словаччини, Республіки Молдова для надання підтримки німецьким громадянам.</p> <p>Для німців, які перебувають в Україні, Федеральне міністерство закордонних справ відкрило кризову гарячу лінію за</p>

5000 3000. Weitere Informationen finden Sie beim Auswärtigen Amt.

телефоном +49 30 5000 3000. За додатковою інформацією звертайтеся до Федерального міністерства закордонних справ.